

Súd: Krajský súd Bratislava  
Spisová značka: 6Co/354/2013  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 1102899420  
Dátum vydania rozhodnutia: 30. 06. 2014  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Darina Kuchtová  
ECLI: ECLI:SK:KSBA:2014:1102899420.2

## Uznesenie

Krajský súd v Bratislave v právnej veci navrhovateľa: R. C., F. F. T., Č.. XXXX, XXX XX V., právne zastúpený JUDr. Pavlom Balogom, advokátom so sídlom Hviezdoslavova č. 3, Rimavská Sobota, proti odporcovi Slovenská republika, zast. Ministerstvom spravodlivosti SR, Župné nám. 13, Bratislava v konaní o zaplatenie vojnového odškodnenia po nebohom Jánovi Roškovi nar. 19.3.1922, a o zaplatenie morálneho odškodnenia vo výške 1 000 000,- SK, na odvolanie navrhovateľa proti rozsudku Okresného súdu Bratislava I v Bratislave, zo dňa 24.1.2013, č. k. 9NC/7/2002 -91 takto,

### rozhodol:

Krajský súd v Bratislave rozsudok Okresného súdu Bratislava I v Bratislave zo dňa 24.1.2013, č. k. 9NC/7/2002 - 91, z r u š u j e a v e c v r a c i a súdu prvého stupňa na ďalšie konanie.

### odôvodnenie:

Napadnutým rozsudkom súd prvého stupňa zamietol návrh navrhovateľa, ktorým sa domáhal voči odporcovi odškodnenia podľa zákona č. 305/1999 Zb. o zmiernení niektorých krívd osobám deportovaným do nacistických koncentračných táborov a zajateckých táborov, v znení neskorších predpisov, ako aj morálneho odškodnenia vo výške X XXX XXX,- Sk, ktorú zmenu súd prvého stupňa pripustil na pojednávaní dňa XX.X.XXXX uznesením, išlo o rozšírený návrh navrhovateľa podaný na súd prvého stupňa dňa XX.XX.XXXX.

Súd prvého stupňa uviedol, že navrhovateľ sa návrhom, ktorý bol doručený Najvyššiemu súdu SR dňa XX.XX.XXXX domáhal vyššie uvedených nárokov po nebohom otcovi R. C., W.. XX.X.XXXX z dôvodu, že otec navrhovateľa si predmetnú žiadosť o odškodnenie na Ministerstve spravodlivosti SR podal dňa X.X.XXXX a bola evidovaná pod č. XXXX/XX-XXX/XXXX-L.. Súd prvého stupňa po oboznámení sa s pripojeným spisom Ministerstva spravodlivosti s predmetným spisom Ministerstva spravodlivosti SR mal za preukázané, že otec navrhovateľa, ktorý zomrel v priebehu odškodňovacieho konania dňa XX.X.XXXX, k žiadosti na Ministerstve spravodlivosti SR nepripojil žiadne doklady, ktoré by preukazovali jeho deportáciu do nemeckých zajateckých táborov. Odporca listom zo dňa XX.X.XXXX pod č. XXXX/XX-XXX/XXXX vyzval navrhovateľa o zaslanie úradne overenej fotokópie osvedčenia podľa § 8 zákona č. 255/1946 Zb. vydaného bývalým Ministerstvom národnej obrany, alebo potvrdenia nemeckej pátracej služby v F. L.H., J. E. X-X, XXX XX F. E., H., prípadne iných dobových dokladov, z ktorých by bola zrejmá doba internácie jeho zosnulého otca v zajateckom tábore. Súd prvého stupňa uviedol, že navrhovateľ na žiadosť nereagoval a žiadané doklady odporcovi nezaslal.

Súd prvého stupňa zároveň uviedol, že odporca o žiadosti rozhodol stanoviskom č. XXXX/XX-XXX/XXX-L., A. H. X.X.XXXX, ktorým bolo určené, že nebohému R.W. C. W.. XX.X.XXXX pri nepreukázaní nároku podľa § 4 ods. 3 zák. č. 305/1999 Z. z. zákona č. 126/2002 Z. z. odškodnenie nepatrí. Toto rozhodnutie bolo doručené navrhovateľovi dňa XX.X.XXXX.

S týmto stanoviskom sa konajúci súd prvého stupňa stotožnil a mal za to, že navrhovateľ, ani jeho právny predchodca nepreukázali opodstatnenosť svojich nárokov s poukazom na § 4 ods. 3 zák. 305/1999 Z. z., v znení zákona č. 126/2002 Z. z. o zmiernení niektorých krívd osobám deportovaným v nacistických koncentračných táborov a zajateckých táborov a preto návrh zamietol.

Pokiaľ sa týka pripustenej zmeny petitu návrhu aj o morálne odškodnenie vo výške X XXX XXX,- SK, súd po pripustení tohto nároku vec prejednal a dospel k rovnakým skutkovým a právnym záverom, pričom poukázal na vykonané dôkazy, keď navrhovateľ a ani jeho právny predchodca nepreukázali opodstatnenosť svojich nárokov, pričom zákon č. 305/1999 Z. z. neumožňuje priznanie morálneho odškodnenia a preto súd návrh zamietol aj pokiaľ sa týka morálneho odškodnenia vo výške X XXX XXX,- SK.

O trovách konania rozhodol podľa § 42 ods. 1 O. s. p. Odporcovi náhradu trov prvostupňového konania nepriznal, lebo si ich náhradu neuplatnil.

Proti tomuto rozsudku v zákonom stanovenej lehote podal odvolanie navrhovateľ, prostredníctvom svojho právneho zástupcu, ktorý žiadal, aby odvolací súd napadnutý rozsudok súdu prvého stupňa zrušil a vec mu vrátil na ďalšie konanie. V odôvodnení odvolania uviedol, že návrhom zo dňa X.XX.XXXX sa domáhal, aby súd určil, že po nebohom otcovi R.W. C., W.. XX.X.XXXX patrí pozostalým vojnové odškodnenie, aby súd určil jeho výšku a zaviazal Ministerstvo spravodlivosti ho vyplatiť. Doplnením návrhu zo dňa XX.XX.XXXX sa navrhovateľ domáhal, aby súd priznal morálne odškodnenie vo výške X XXX XXX,- Sk. Morálneho odškodnenia sa domáha na základe dôkazov, ktoré priložil spolu s doplnením návrhu.

Navrhovateľ uviedol, že súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav, lebo nevykonal ním navrhnuté dôkazy, keď navrhovateľ vo svojom písomnom stanovisku navrhol vypočuť svedkov, ktorí zatiaľ neboli vypočutí. Uviedol, že na tento nedostatok súdu poukazoval aj v odvolaní proti rozsudku zo dňa X.X.XXXX, pričom súd takéto dôkazy aj napriek námietkam nevykonal.

K odvolaniu sa písomne vyjadril odporca, ktorý navrhol rozsudok súdu prvého stupňa ako vecne správny potvrdiť, keď mal za to, že súd prvého stupňa vykonal potrebné dokazovanie výsledku, ktorého náležite vyhodnotil a následne vo veci aj správne rozhodol. Uviedol, že navrhovateľ v odvolaní neuvádza nové skutočnosti, ktoré by mohli privediť zmenu odvolaní napadnutého rozsudku.

Krajský súd v Bratislave, ako súd odvolací (§10 ods. 1 O. s. p.) preskúmal napadnuté rozhodnutie v súlade s ustanovením § 212 ods. 1 O. s. p. v zmysle, ktorého je odvolací súd viazaný rozsahom a dôvodmi odvolania, bez nariadenia pojednávania (§214 ods. 2 O. s. p.) pričom zistil, že odvolaniu navrhovateľa je potrebné vyhovieť.

Navrhovateľ sa návrhom zo dňa XX.XX.XXXX domáhal, aby súd zaviazal odporcu stanoviť výšku odškodného a vyplatiť presnú sumu, ktorú však bližšie neuviedol. Na výzvu súdu vo forme uznesenia, aby odstránil vady návrhu a doplnil čoho sa svojim návrhom domáha, na základe akých skutočností, a aby označil a predložil všetky dôkazy, ktorých sa dovoľáva, navrhovateľ podaním z XX.XX.XXXX rozšíril návrh tak, že sa domáha aj morálneho odškodnenia X XXX XXX,- Sk na základe dôkazov, ktoré už súdu zaslal. Súd prvého stupňa uznesením zo dňa XX.X.XXXX pripustil zmenu petitu návrhu i o morálne odškodnenie vo výške X XXX XXX,- L. T. §43 ods. 1 O. s. p. sudca, alebo poverený zamestnanec súdu uznesenie vyzve účastníka, aby nesprávne, neúplné alebo nezrozumiteľné podanie doplnil, alebo opravil v lehote, ktorú určí, ktorá nemôže byť kratšia, ako 10 dní. V uznesení uvedie, ako treba opravu, alebo doplnenie vykonať.

Podľa § 79 ods. 1 O. s. p. konanie sa začína na návrh. Návrh má okrem všeobecných náležitostí podľa (§ 42 ods. 3) obsahovať meno, priezvisko, prípadne dátum narodenia, telefonický kontakt, bydlisko účastníkov, prípadne ich zástupcov, údaje o štátnom občianstve, pravdivé opísanie rozhodujúcich skutočností, označenie dôkazov, ktorých sa navrhovateľ dovoľáva a musí byť z neho zrejme, čoho sa navrhovateľ domáha.

Súd prvého stupňa sa vyššie uvedenými zákonnými ustanoveniami dôsledne neriadil. Odvolací súd poukazuje na svoje predchádzajúce rozhodnutie zo dňa XX.X.XXXX, ktorým zrušil prvostupňový rozsudok súdu prvého stupňa zo dňa XX.XX.XXXX, pričom poukázal, že z návrhu navrhovateľa nebolo zrejme, aké odškodnenie má odporca navrhovateľovi vyplatiť, t. j. v akej výške, pretože predmetná výška nebola z návrhu zrejme. Odvolací súd už vo svojom predchádzajúcom zrušovacom uznesení uviedol, že návrh na priznanie peňažného plnenia musí obsahovať aj konkrétnu výšku z dôvodu, aby súd mohol účastníkovi konania priznať také jeho právo a odporcovi uložiť povinnosť len takú, aká bola navrhovaná, uplatňovaná návrhom. Súd prvého stupňa konal ďalej o takomto nejasnom návrhu, ktorý nebol dostatočne určitý, konkrétny a zrozumiteľný, po zrušení prvostupňového rozsudku súd prvého stupňa vytýčil pojednávanie na deň XX.X.XXXX, ktoré pojednávanie odročil z dôvodu nevrátenia súdneho spisu z odvolacieho súdu, následne vytýčil pojednávanie na deň X.XX.XXXX. Vo veci konal, podľa § 101 ods. 2 O. s. p. v neprítomnosti navrhovateľa jeho právneho zástupcu, avšak neriadil sa dôsledne odôvodnením odvolacieho súdu a neodstránil vadu podania, keď nezistil výšku odškodnenia, v zmysle odôvodnenia odvolacieho súdu. Súd prvého stupňa pred rozhodnutím vo veci samej sa

nevysporiadal riadne s návrhom na priznanie odškodnenia podľa zák. 305/1999 Zb., podľa ustanovení § 43 ods. 1 a 2 O. s. p., keď návrh navrhovateľa neobsahoval určitý petit.

Navyše navrhovateľ v písomne podanom odvolaní vytkol súdu prvého stupňa, že tento neúplne zistil skutkový stav, lebo nevykonal ním navrhnuté dôkazy, keď vo svojom písomnom stanovisku poukázal na doplnenie návrhu zo dňa XX.X.XXXX. Podanie, zo dňa XX.X.XXXX na ktoré navrhovateľ poukázal vo svojom písomnom podaní na č. l. 10 nachádzajúce sa v spise - nezažurnalizované, bolo označené, ako doplnenie žaloby návrhu z X.XX.XXXX na základe výzvy súdu, z ktorého okrem iného vyplýva, že navrhovateľ poukázal na materiály a to písomné svedectvo svedkov o deportácii otca navrhovateľa, ktoré vyhlásenia potvrdzujú, že otcovi navrhovateľa vzniklo právo na vyplatenie odškodnenia. Odvolací súd navyše z pripojeného spisu Ministerstva spravodlivosti SR Č..XXXX-XX-XXX/XXXX zistil, že v predmetnom spise sa nachádzajú svedecké vyhlásenia svedkov T. E., W.. XX.X.XXXX, V. R., W.. XX.X.XXXX a svedecké vyhlásenie I. H., W.. XX.X.XXXX. Napriek tomu súd prvého stupňa v odôvodnení svojho rozhodnutia konštatoval, že navrhovateľ na výzvu odporcu nereagoval a žiadané doklady odporcovi nezaslal. Súd prvého stupňa sa s predmetnými listinnými dokladmi neoboznámil. Nevykonal dokazovanie ich oboznámením a predmetné dôkazy nevyhodnotil a nepostupoval v súlade s ustanovením § 157 ods. 2 O. s. p.

Podľa § 226 O. s. p., ak bolo rozhodnutie zrušené a ak bola vec vrátená na ďalšie konanie a nové rozhodnutie, je súd prvého stupňa viazaný právnym názorom odvolacieho súdu.

V ďalšom konaní preto bude úlohou súdu prvého stupňa pred rozhodnutím vo veci samej vysporiadať sa s tým, že návrh na priznanie odškodnenia podľa zák. č. 35/1999 Z. z. neobsahuje určitý jasný a zrozumiteľný petit (§ 43 ods. 1 a 2 O. s. p.). V prípade upresnenia petitu bude potrebné, aby súd prvého stupňa sa v odôvodnení nového rozhodnutia vysporiadal i s predloženými listinnými dôkazmi a uviedol, či predmetné doklady sú dostatočné na preukázanie opodstatnenosti nároku navrhovateľa.

O náhrade trov odvolacieho konania súd prvého stupňa rozhodne v novom rozhodnutí o veci v súlade s ustanovením § 224 ods. 3 O. s. p.

Toto rozhodnutie bolo prijaté odvolacím senátom pomerom hlasov 3:0.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto uzneseniu odvolanie nie je prípustné.